



やまこし

2000
9月
第386号

日	内容	あまやち 会館宿泊 予約状況
1(金)	・子宮がん検診 午前9:30~10:30 種学原農産物処理加工場 ・小・中学校始業式	
2(土)	・種学原祭り 奉納相撲 午後1時~ 熊野神社	×
3(日)	・種学原祭り 牛の角突き(種学原会場) 午後1時~ ・田上がり品評会 午後1時~ 役場前広場	
4(月)	・胃カメラ検診 長岡中央総合病院 ・子宮がん検診 午前9:30~10:30 村民会館	
5(火)	・年金定例相談日 村民相談室 資源ごみ(ペットボトル)	休
6(水)		×
7(木)		
8(金)		
9(土)	・青空ほうけん塾 午前9:00~ 村民会館	×
10(日)	・中学校運動会	
11(月)		
12(火)	資源ごみ(容器包装プラスチック)	休
13(水)	・乳児1才6ヶ月児・3才6ヶ月児健診 午後1:30~3:00 村民会館	
14(木)		
15(金)	敬老の日 ・敬老会	
16(土)		
17(日)	・牛の角突き(虫亀会場) ・コンサート 村民体育館	
18(月)		
19(火)	資源ごみ(空缶・空ビン)	休
20(水)	・バレーボール教室 午後7:30~ 村民体育館	
21(木)		
22(金)	・胃カメラ検診 長岡中央総合病院	
23(土)	秋分の日 ・西川錦鯉放流	
24(日)		
25(月)	・村民体育館休館日	
26(火)	埋立ごみ(埋立プラスチック類)	休
27(水)	・バレーボール教室 午後7:30~ 村民体育館 埋立ごみ(金属・ガラス・陶器類・不燃粗大)	
28(木)		
29(金)		
30(土)		×
10/1(日)		×
2(月)		
3(水)	・年金定例相談日 村民相談室 ・ポリオ 午後2:15~2:30 種学原診療所	休
4(木)	・ポリオ 午後2:15~2:30 山古志診療所 ・バレーボール教室 午後7:30~ 村民体育館	
5(火)	・ほのぼのファミリースポーツ教室 午後7:30~ 村民体育館	
6(金)	・胸部レントゲン検診	
7(土)		
8(日)	・牛の角突き(池谷会場)	

あまやち会館宿泊予約状況(7月20日現在) 毎週火曜定休日
×満員です △早めに予約を 空欄は利用できます。

はじめてのアイドル

かい しゅう
海舟ちゃん

平成10年10月10日生まれ 一竹 沢一
水落 幸治・純子さん

「オーイ、カエル。また来たよ。」とカエルに夢中。一生懸命捕まえようとしているけれど、僕に捕まるマヌケなカエルはいないんだ。今日こそはと、張り切って出かける、飽きない海舟です。

役場からのお知らせ

家庭用飲料水の緊急給水期間を9月30日まで延長いたします。

総務課庶務係

「健康にいがた21食育普及フォーラム」の開催について

- 日時 平成12年9月27日(水)
午後1時から3時まで
- 会場 長岡リリックホール シアター
長岡市寺島町三一五
- 内容
 - ①小児科医による講演
「子どもの生活習慣と食事」(仮題)
厚生連長岡中央総合病院小児科部長 郡司哲己先生
 - ②食生活改善推進委員協議会会員による発表
・子どもの食事と生活習慣についていっしょに考えましょう。
・親子で楽しく歌って踊ろう「ごはん三兄弟」
- 対象
・就学前のお子さんと保護者、家族、どなたでも
- 参加申し込み
・保育スペース及び保育士の用意があります。
お子さんをお連れになる方は、事前に長岡保健所地域保健課(☎33-4931)へ申し込んで下さい。
・参加は無料

人口の動き (12.7.31現在) ■人口2,387人(-6) 男1,190・女1,197 ■世帯数699(-1)
■7月中のうごき □出生1人 □死亡6人 □転入1人 転出2人

第51回 新潟県消防大会出場!

第51回 新潟県消防大会 ポンプ操法競技会場

歓迎

後援/財日本消防協会
協賛/山古志村消防団

歓迎
主催/新潟県消防協会
新潟県消防第四分団!



今月の内容
◎新潟県消防大会 P2
◎成人式 P3
◎介護保険料の徴収 P6~7
◎村レク P10

第51回 新潟県消防大会

会場 糸魚川市

山古志村消防団県大会出場!

八月六日(日)糸魚川市で、第五十一回新潟県消防大会が行われました。

山古志村消防団第四分団(竹沢)が会場、五月からの練習の成果を十分に発揮してくれました。小千谷地域消防署山古志出張所長西巻さんを先頭に毎回練習で教えていただきました消防署職員の皆さん本当にありがとうございました。これまでの三ヶ月ちよっとの間、日々一緒に汗を流していただきました。結果としては、残念ながら入賞できませんでしたが、選手八名の皆さん第四分団の皆さん最高のポンプ操法が出来たと思います。

みんなで頑張った県大会を良い思い出とし、今後の消防活動に生かして行って欲しいと思います。

また、選手の家族の皆さんご理解ご協力をいただき大変ありがとうございました。



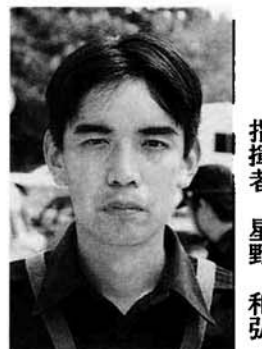
練習の成果を発揮し操法が行われました



堂々とした入場行進

県大会に出場して

指揮者 星野 和弘



今年は、三島地区支会の代表として、山古志村消防団第四分団が、新潟県消防大会に出場しました。五月の連休後に結団式が行われ、小千谷地域消防署山古志出張所の皆さんの指導で週三日、大会までの長丁場の練習が、始まりました。途中体調を崩し、思い通りに練習が出来なかつたり、操法がなかなか上達しないので、挫折しそうになった時もありましたが、第四分団が団結・協力し合い、乗り切る事ができました。

大会当日、皆が初めて体験する、独特の雰囲気の中、関係各位の皆様の応援で、操法が始まり操作員全員が、練習の成果を十分発揮して、無事終える事ができました。このたった十分の操法の中には、三ヶ月間の練習の成果、又皆の様々な思いがあつたと思います。最後に、本当に長かった練習期間でしたが、自分自身いろいろ



最後の点検もバッチリ!



応援団長 星野益一郎さん



いざ、出陣!

な事を教えられ、貴重な体験をさせてもらったと思っています。この経験を今後いろいろな分野で役立たせたいと思います。



平成12年度 山古志村成人式記念 8月14日(月)

- 高橋 敏仁 小川 忠彦 長島 功
- 星野 智支 小川 久和 松田 恭平
- 高野 正道 星野 修也
- 若槻 正行 田中 友和 草間教育長
- 星野 雅支 平澤 正行 渡辺議長
- 榊澤 悟 関 貴史 長島村長
- 長島 身佳 小川 美幸 坂牧助役
- 松井 智美 長島さゆり 小川教育委員長
- 田中 晶子 今井 真美 青木選管委員長
- 田中 重美 榊澤 千春 五十嵐社会教育委員長
- 中田美由紀 坂牧 陽子 松田 昌子
- 金内 貴子

成人式おめでとう!



田中重美さん

八月十四日(月)村民会館を会場に成人式が行われました。式典には二十六名が参加し、村長から「新しい感性と若いエネルギーに大きな期待をします。」とお祝いの言葉が贈られました。

村議会議員・教育委員長・選挙管理委員長より祝辞をいただき、新成人を代表して、田中重美さん(虫亀・重雄方)から「私達が楽しい人生を歩んで行く為に、また、二十一世紀の山古志村が、日本が、世界が素晴らしい発展を遂げて行く為に、私達が原動力となっていきたいと思っています。」と誓いの言葉が述べられました。

☆成人式を迎えるにあたって一言・無事に成人を迎えることができ、両親・家族に感謝して

「長島さゆり」
 ます。
 ・二十歳も過ぎたので、これからはますます仕事などががんばっていきたくです。(榊澤千春)
 ・自分が成人式を迎える年になったかと思うと、不思議な感じがします。昔、抱いていた成人のイメージと今の自分はいくぶんかけ離れています。私は私の道を歩いていこうと思います。
 (小川美幸)



「移動村長室を開催します」

どんなことでも、村長との直接対話を希望する皆さんは気軽に声を掛けてください。村長がお伺い致します。

(但し、3人以上のグループ・団体等)

日程がご希望日に、添えない場合もありますので、あらかじめご了承ください。

申込み先 役場総務課 企画係
☎59-2330

県大会の結果

男子バレーボール部
一回戦敗退
吉田中2-1山古志中

惜しくも吉田中に競り負け

女子バドミントン部

女子団体戦
一回戦敗退
吉田中2-0山古志中

女子ダブルス

五位

小幡 裕美
佐藤 名実子 組

準々決勝敗退

女子シングルス

長島 亜衣子

二回戦敗退

以上の結果となりましたが、選手は全力でプレーしてきました。応援ありがとうございました。

新潟県少年の主張

わたしの主張二〇〇一

八月九日(水)長岡市立中央図書館講堂で、新潟県少年の主張「わたしの主張二〇〇一」長岡栃尾三古地区審査会が行われ、山古志中学校三年星野優津美さん(竹沢・光夫方)が発表し優秀賞に輝きました。

当日発表された主張をみなさんに紹介いたします。

心の通う話し合いを求めて

山古志中学校 三年 星野 優津美



「主眼的に、自己を確立して生きている人間ほど、他の人々の主体性を認め、人間関係の中で寛容であり、他人に対する理解が深くなるものだと思う。」これは、広中平祐氏「若い日本人のための12章」の一部を引用したのですが、どうして私の目を止めさせた

のでしよう。私の常日頃の考え「自分の意見を言わない人は主体性をわがままととらえ、自己主張できない」がそうさせたのに違いありません。具体的に言えば、話し合いというものは、みんなが考えや意見を述べ合い、よりよい解決の方法を見つけ出し、解決のためにあります。さまざまな立場からの、異なった意見がたくさん出ることによって、問題についての理解が深まり、よりよい解決の方法が見つけていくことができます。だから、よい話し合いをするためには、参加者一人一人が自分の考えを持つことが大切だと思います。

一般的に自分の意見を言わないのは、自分の意見を持ってなかったり、意見を持ってても他人の目を気にしすぎて言えないでいたりするのではないのでしょうか。

こういう考え方は主体性がかけているということにもつながることでしょう。

もし、そうだとすれば、私の周りには主体性にかけている人が多いように思います。私の周りは少人数集団だから、

そのための欠点なのでしょう。か。人のことを考えすぎて、人の目を気にしすぎて自分の意見が言えないのです。ほとんどの人が、「みんながそれで良ければそれでいい。」という考え方です。そして、そういう考え方だと、自分のため、そしてみんなのため、良い意見を出そうとは思わなくなり、自分の意見を言わなくなるのです。

ですが、私はここで考えました。私は今の考え方、「みんなが良ければそれでいい。」というのには反対なのです。なぜならそれは、個人個人の意見が集まってこそ、よりよい解決に向かって考えが生まれてくるからです。ということは、前述した通りでもあります。

そして、私は「何でもいい」という考え方をなくすための活動をはじめました。

話し合いの時、なるべく早目に私の意見を言うようにしました。すると、みんな、つられるように、意見を言ってくれました。「こうしたいです。ああがいいです。これがいいです。」

そう言い続けているうちに私は少し、疑問を抱きました。私は、ずっと自分中心の意見、自分が一番最初に思ったことをばしばし言ってきた。人のことをちっとも思わない発言でした。何でもいいと思っていなかったけれど、みんなのことを思いやっていない冷たい意見だったのでないかと後悔しました。みんなのために出した意見なのに、あまりにもみんなを無視してはいませんか。

今まで、みんなの意見を出してもらおうと思っ言ってきた率直すぎる自分の意見はきつと、私が嫌がってきた自分勝手な意見だったのに違いないと後悔の念は矢つぎばやに、私を襲いました。

そこで、私は、みんなに気付かれぬようやってきた活動を改めてみようと考えました。

最初に頭に浮かんでくる意見。それは自分中心の、いわゆる自分勝手の意見です。でも、それは仕方のないことではない。その仕方のない意見をそのまま言ってしまうのは、だめです。その意見の最初に「私は」をつけて言うことに

しました。自分はどういう方ですか。でも実際に聞くと、まだトゲトゲしい感じがぬけない気がしました。もっと改めなければなりません。

そこで次に、自分中心の意見を言わない方法にしようと思いました。みんなにとって最善の意見は？と最初に考えます。自分もその意見で納得した場合はいいですが、自分が納得できなかった場合は自分中心の意見をミックスしてみました。

すると、自分も納得できて、みんなも納得できるような意見が次々に浮かんできました。

最終的に私は今もそのような意見の述べ方をしています。このことがきつと冒頭で述べさせてもらった広中平祐氏の文面「主眼的に、自己を確立して生きている人間ほど、他の人々の主体性を認め、人間関係の中で寛容であり、他人に対する理解が深くなるものだと思う。」につながっていきなっています。少しですが、近づいているのかなあ、なんて思っている昨今です。



ふるさと再発見 地域探訪ツアー

期日 平成12年10月13日(金)・14日(土)・15日(日)
 定員 各コースとも40人
 参加費 昼食代、入館料等 3,000円(当日支払い)
 その他、必要な経費については組合が負担する。
 申込方法 ハガキに、住所・氏名・年齢・電話番号・希望コース・乗降車場所を記入し、長岡地域広域行政組合まで申し込む。
 参加決定 募集人員を超えた場合は抽選により決定し、その結果を通知する。
 申込締切 平成12年9月29日(金)必着
 申込先 〒940-0084 長岡市幸町2丁目1番1号 長岡市役所幸町分室
 問い合わせ先 TEL 37-6067 FAX 37-6068

おすめコース	日程	探訪先	時刻	内容
10月13日(金)	中之島町・三島町	「平成大改修」と「郷土の歴史」探訪	8:20 17:30 9:10 16:40 9:30 16:20	大竹記念館→大河津分水洗堰→昼食→郷土資料館→県立(中之島町)歴史博物館(長岡市)
10月13日(金)	見附市・栃尾市	「ニットファッション」と「名水」探訪	8:10 17:40 8:40 17:10 9:10 16:40	ニット工場→社々の森名水公園→昼食→刈谷田川ダム(内見附市・美ヶ丘)部見学)→道の駅R290(栃尾市)
10月13日(金)	山古志村・川口町	「伝統・闘牛」と「ヤナ場」探訪	8:40 17:00 9:10 16:30 9:30 16:20	池谷闘牛場→民俗資料館→越後川口ヤナ場・男山漁場(昼食)→キャンパス川口・交流体験館(川口町・入浴可)
10月14日(土)	小千谷市・長岡市	「ちちみの里」と「郷土の歴史」探訪	8:00 17:50 8:30 17:20 9:10 17:00	出雲崎町役場→三島町役場→長岡駅東口(小千谷市)市立劇場(長岡市)
10月14日(土)	与板町・出雲崎町	「良寛」と「与板歴史散策」探訪	8:20 17:30 8:40 17:10 9:30 16:30	川口町役場→小千谷市役所→長岡駅東口(出雲崎町)市立劇場(長岡市)
10月15日(日)	越路町・小国町	「豪農の館」と「紙の芸術」探訪	8:00 18:00 8:30 17:40 9:10 17:10	和島村役場→与板町役場→長岡駅東口(越路町)市立劇場(小国町)
10月15日(日)	和島村・長岡市	「良寛の里」と「郷土の歴史」探訪	8:10 17:30 8:40 17:00 9:30 16:20	良寛記念館(夕日の丘公園)→天領の里→昼食→民俗資料館→楽山苑→志保の里荘(和島村)紙の美術博物館・養楽館(小国町・入浴可)
10月15日(日)	和島村・長岡市	「良寛の里」と「郷土の歴史」探訪	8:10 17:30 8:40 17:00 9:30 16:20	良寛墓前→良寛の里→菊盛記念美術館→昼食→県立歴史博物館(長岡市)

●保険料の納め方(個人ごとに納付していただきます)

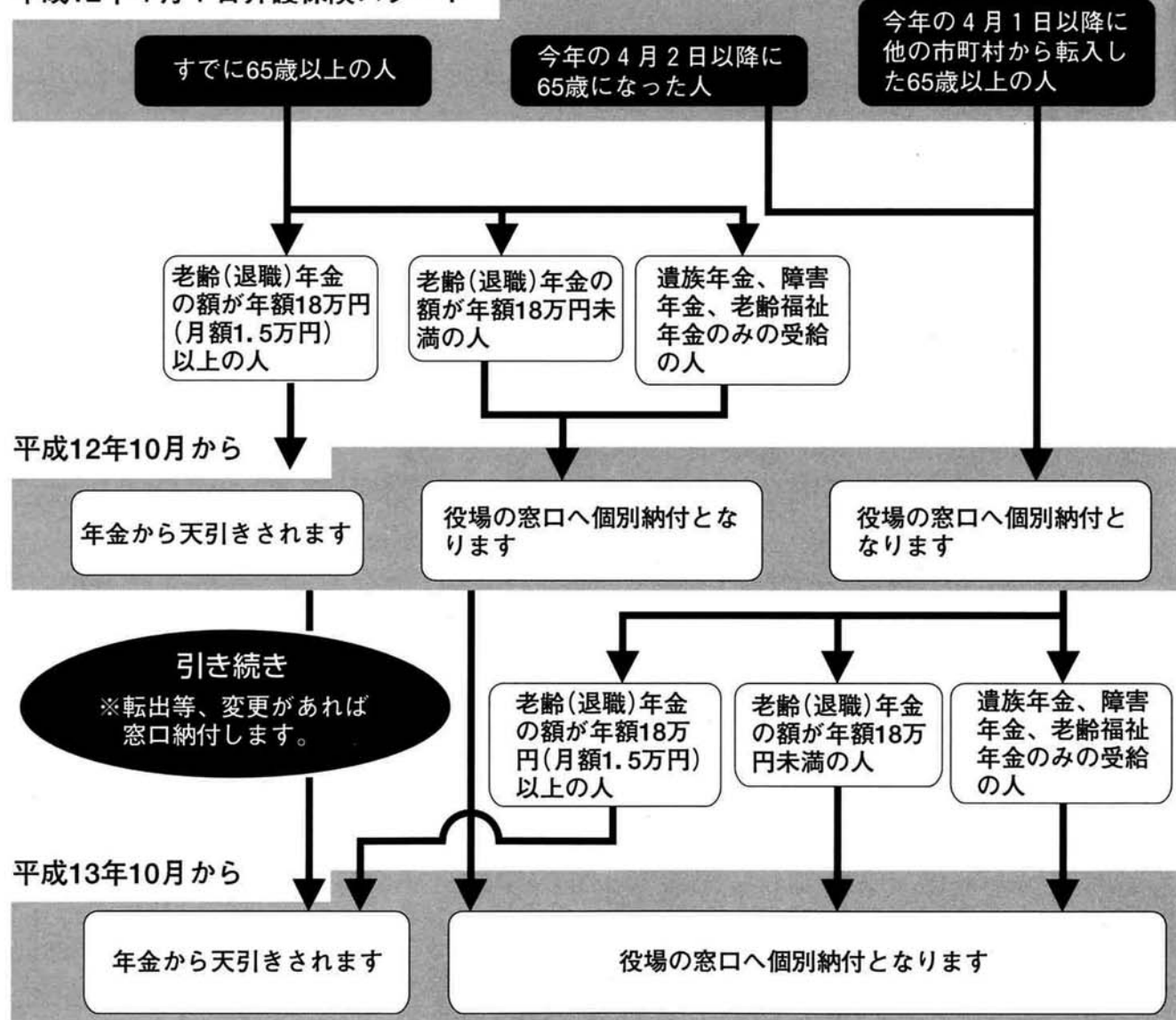
- ① 年金から天引き(4月1日現在、国の年金受給者原簿に載っている人)
 老齢(退職)年金が年額180,000円以上の方は、年金から天引きされます。

注意 年度途中で65歳(第1号被保険者)になる場合及び他の市町村から転入した人は平成13年の10月まで納付通知書により納めていただきます。10月以降、その人の年金額や種類によって、納付通知書によるか年金天引きになるか決まります。

- ② ①以外の方は山古志村役場からの納付通知書により毎月納付していただきます。

チャート図で示すと次のようになります

平成12年4月1日介護保険スタート



介護保険窓口より

「介護保険料」についての不明な点等についてはお気軽にお問い合わせください。

問い合わせ先 村民課村民係(賦課徴収担当)
 電話 59-2332

平成12年10月から

65歳以上の方の介護保険料の徴収が始まります

介護保険がスタートして半年間は納めなくてもよいこととなっていました65歳以上の方(第1号被保険者)の介護保険料について、10月から徴収が始まります。平成12年度から14年度までの保険料についてお知らせします。

●平成12年度~14年度の山古志村の基準額は、年額36,400円(月額平均3,034円)ですが平成12年度、13年度は保険料が軽減されます。

※第3段階に該当される方の場合です。

	平成12年度	平成13年度	平成14年度
保険料の納付はなし	半年間で9,100円	半年間で9,100円	半年間で18,200円
免除	本来の保険料の半額	本来の保険料	1年間で36,400円(本来の年額)
	4月 10月	4月 10月	4月

※保険料は所得段階に応じて調整されます。

段階	保険料設定区分	設定方法
1	生活保護世帯、老齢福祉年金受給者で世帯全員が住民税非課税	基準額×0.5
2	世帯全員が住民税非課税	基準額×0.75
3	本人が住民税非課税	基準額
4	本人が住民税課税で合計所得金額が250万円未満	基準額×1.25
5	本人が住民税課税で合計所得金額が250万円以上	基準額×1.5

※平成12年度から平成14年度における、年度ごとの保険料の額は年額で決定されます。月額平均は概ねの目安としてください。

段階	平成12年度(半年額) 10月~13年3月	平成13年度(半年額) 4月~9月まで	平成13年度(半年額) 10月~14年3月	平成14年度(年額)
1	4,600円	4,600円	9,100円	18,200円
	767円/月額平均	767円/月額平均	1,517円/月額平均	1,517円/月額平均
2	6,800円	6,800円	13,700円	27,300円
	1,134円/月額平均	1,134円/月額平均	2,284円/月額平均	2,275円/月額平均
3	9,100円	9,100円	18,200円	36,400円
	1,517円/月額平均	1,517円/月額平均	3,034円/月額平均	3,034円/月額平均
4	11,400円	11,400円	22,700円	45,500円
	1,900円/月額平均	1,900円/月額平均	3,784円/月額平均	3,792円/月額平均
5	13,700円	13,700円	27,300円	54,600円
	2,284円/月額平均	2,284円/月額平均	4,550円/月額平均	4,550円/月額平均

20世紀最後のメモリアルイベント 越後二十村郷

牛の角突き大会



見どころ

- ☆一撃必殺牛の技 巨体激突
- ☆勢子の技VS暴走牛
- ☆江戸時代にタイムスリップ

平成12年10月8日(日)

- 会場：山古志村（池谷闘牛場）
- 午後1時開始 4時まで
前頭級から横綱まで20組編成

- 主催 / 山古志村・越後闘牛会
- 後援 / (財) 東日本鉄道文化財団
East Japan Railway Culture Foundation
- お問い合わせ
山古志村役場 ☎0258-59-2330



スナッフショット



優勝した選手のみなさん

村民ハイキング
六月二十五日(火)第六回村民ハイキングが行われ九十九名が参加しました。目的地が尾瀬でしたので女性の参加者が多かったようです。参加者はそれぞれのペースで楽しく心と体の健康づくりが出来たのではないのでしょうか。

参加者は、自然を楽しみながら健康づくりができる村民ハイキングを毎年楽しみにしているようです。また、来年も気持ち良い汗をみんなでかけるように期待して下さい。



尾瀬ヶ原にてハイチーズ

見事 二連覇!

七月十六日(日)長岡市南部体育館で、南部地区婦人バレーボール大会が行われ、昨年に続き、見事優勝しました。

大会は、十チームが参加し、予選リーグと決勝戦が行われました。

予選リーグ
やまごし2ー1こだまB
やまごし2ー1宮内愛好会
決勝戦
やまごし2ー1十日町



盆踊り大会
八月四日(金)夜七時から竹沢保育所で盆踊り大会が行われました。

一緒に来たお父さん・お母さん・おじいちゃん・おばあちゃんに日頃練習した踊りを元氣いっぱい披露してくれました。かわい浴衣姿の子供たちが、暑さを吹き飛ばしてくれそうでした。

お父さん・お母さんも子供たちと一緒に踊り楽しい盆踊り大会になりました。

最後は、花火大会に子供たちの大歓声があげられました。



お父さん・お母さんと楽しくおどりました

寺塚文庫が設置

山古志小学校の図書室に、三月まで東竹沢小学校長として勤務いただいた故寺塚校長先生の奥様から図書が寄贈されました。三月退職後に体調を崩され、四月二十一日に亡くなられてしまいました。意思を引き継いだ奥様から、このような素晴らしい子供たちへの贈り物、本当にありがとうございます。

また、故寺塚校長先生は、勲五等瑞宝章を授賞されました。ご冥福をお祈りいたします。



山古志プロジェクト 二〇〇〇(第一班)
八月十五(十七)日の二泊三日で、新潟大学留学生十四名が種々原に来村し、交流を深めました。十五日は、中山隧道を見学し、午後から神輿に参加しました。地域の皆さんと一緒に神輿を担いだり神輿の上にあがったりとても楽しく参加できました。三日間で神輿のほか、盆踊り会・牧場までのハイキング・ワークショップ・おむすびづくり・野菜カレー作り・ホームステイなど交流が行われました。二班編成で行われており、次の班は、種々原まつりに来村します。

第32回山古志総合レクリエーション大会

八月二十七日(日)山古志中学校グラウンドで第三十二回山古志総合レクリエーション大会が開催されました。

- 優勝 種芋原分館
- 二位 虫亀分館
- 三位 池谷分館

応援賞 東竹沢分館



Jリーグをめざして



大玉送り



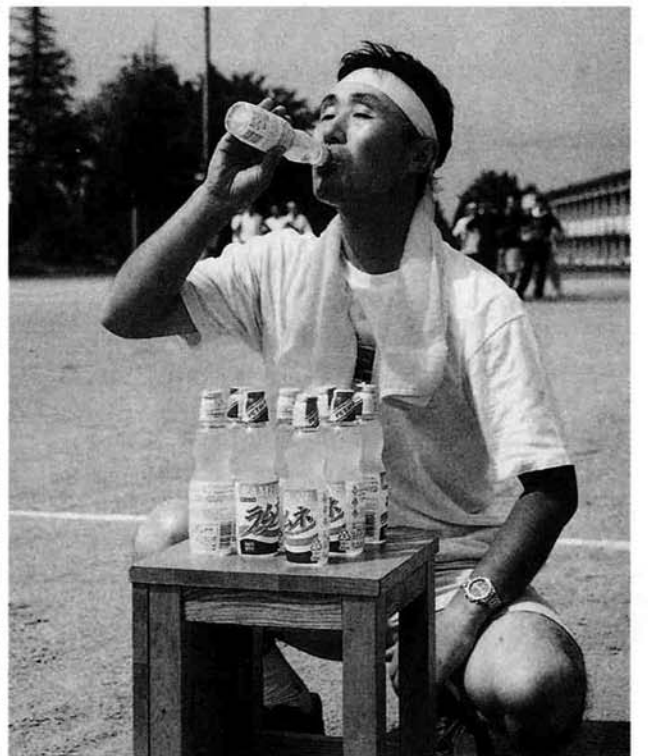
玉入れ 大激戦でした



応援賞を見事に受賞 東竹沢分館



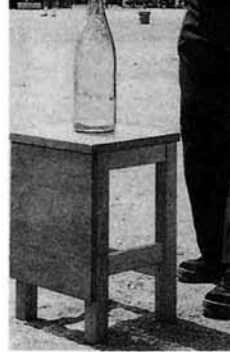
みんなで力を合わせて



今年1番ラムネをおいしそうにじょうずに飲んだ川上さん



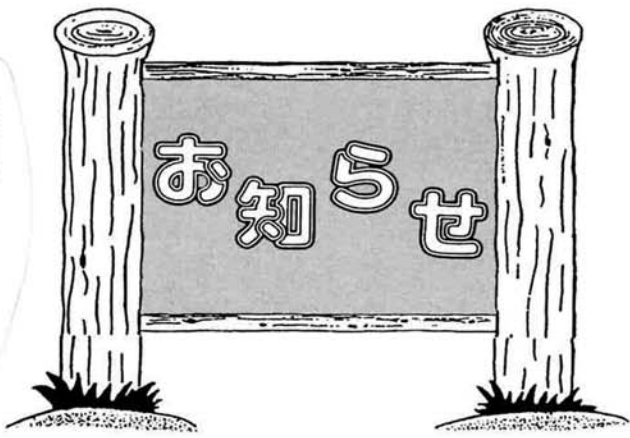
心をあわせて、あっあぶないー



うまく入れられましたか



年令別リレー 男女ともに種芋原分館1位



錦鯉 田上がり品評会

- 期 日 九月五日(日)
 - 会 場 山古志村役場前
 - 出品資格 村内錦鯉生産者
 - 出品規格 一水槽1品種
五斗尾以上
 - 受 付 午後一時から
 - 搬 出 午後四時予定
 - 出品料 無料(送料あり)
 - 品種区分
紅白・三色・昭和写り物・光り物・金銀鱗・変わり物・ドイッ鯉の七品種
- ※その他、前年度に準じます。
大好評、お楽しみ抽選会もあります。

敬老会の御案内

期 日 九月十五日(金)
時 間 午前十時十五分から
場 所 山古志村民体育館
対 象 者 大正十五年四月一日以前に生まれた者
送迎バス 各地区に送迎バスがまゐります。

秋の全国交通安全運動

秋の道 心で確認 目で確認
九月二十一～三十日の十日間秋の全国交通安全運動が行われます。今回の運動の重点は次のとおりです。

- 高齢者の交通事故防止
- チャイルドシートとシートベルトの着用の徹底
- ライトの早めの点灯と反射材の活用

信濃川テクノ・アカデミー

学生募集!

入学願書受付

三月二十六日まで
募集定員(全日制2年)
○システム設計科 五十名
(全日制1年間)
○情報ビジネス科 十名
○OA秘書科 十名
○情報処理技術研究科 五十名
資料請求先
信濃川テクノ・アカデミー
〒九四七-〇〇二六
小千谷市上ノ山四-四-二
入学ガイドホットライン
フリーダイヤル(無料)
☎〇二〇-四〇五〇七〇

平成十三年用

「明るい生活の家計簿」
購入希望者募集

平成十三年用「明るい生活の家計簿」の購入希望者を募集します。
値 段 一冊三五〇円
申込締切 九月末日まで
申込先 役場総務課庶務係
☎五九-二三三〇

長岡保健所 いきいき呼吸教室

長岡保健所では、肺気腫、気管支拡張症、気管支喘息等で、せき、たん、息切れなどがあり

お困りの方々及びその家族を対象に「いきいき呼吸教室」を開催します。お気軽にお申し込み下さい。

開催日
・九月十三日(水)
午後一時三十分～三時三十分
・九月二十七日(水)
午後一時三十分～三時三十分
・十月十一日(水)
午後一時三十分～三時三十分
会 場 長岡保健所 講堂
定 員 十五名
参加料 一回一〇〇円(保険料) 申込み 九月十一日までに、長岡保健所医薬予防課
☎三三-四九三二

老人クラブ連合会 表彰受ける

八月二十二日(日)寺泊町で第五十回三古志社会福祉大会が開催され、三古志社会福祉協議会から、山古志村老人クラブ連合会が社会福祉功労団体として表彰されました。
日頃の活動が、社会福祉に貢献したことが認められたものです。おめでとうございます。
広報やまこし八月号に次の誤りがありました。訂正してお詫びいたします。
慶弔のすえ長くお幸せに
正 (山本) 美佐子
誤 (山本) 美佐子